

TRAINING TERMS

Version Korea 2019.7.15

These Training Terms apply to any quote, order, confirmation letter, and order acknowledged and any sale of training services by KLA Corporation, One Technology Drive, Milpitas, California 95035 ("K-T") to any acquirer ("Customer"). K-T does not accept, expressly or impliedly, and K-T hereby rejects, any additional or different terms or conditions that Customer presents, including, but not limited to, any terms or conditions contained or referenced in any order, acceptance, acknowledgment, or other document, or established by trade usage or prior course of dealing, unless K-T expressly and unambiguously agrees to such terms and conditions in a duly signed writing. By ordering, receiving, accepting or using services or otherwise proceeding with any transaction after receipt of these Training Terms or after otherwise being notified that such transactions are subject to these Training Terms, Customer agrees to these Training Terms and K-T's General Terms, which are incorporated by reference herein and are either attached hereto, or available at www.kla.com/terms, or on request.

1. DEFINITIONS. The definitions in K-T's General Terms shall apply in addition to the following definitions:

"Customer Participants" means the individuals that Customer registers for, and sends to, training classes.

"Standard Services Offering" means K-T's written description of the scope, technical details, procedural requirements and/or price of K-T's standard training services, which K-T makes available to Customer on K-T's website at www.kla.com/terms, or otherwise or upon request.

"Statement of Work" means a statement of work or other document proposal agreed upon by the parties in writing that sets forth the scope, technical details, procedural requirements and/or price of the custom training services to be performed by K-T.

"Trainers" means the individuals that K-T designates to perform the Training Services.

"Training Materials" means written class materials, instruction in written, electronic, visual, or oral form and any know-how provided by K-T in connection with Training Services.

"Training Services" means the provisioning of (i) instruction classes on K-T's or Customer's premises, as further described in the applicable Statement of Work, or, in the absence of a Statement of Work, in accordance with the applicable Standard Services Offering; (ii) Training Materials; and (iii) training certificates to those Customer Participants that have successfully and continuously attended the class, which may qualify Customer Participants for higher-level classes.

2. TRAINING SERVICES

2.1 Scope. K-T will provide Training Services in accordance with the Statement of Work or Standard Services Offering agreed between the parties.

2.2 Trainers. K-T's Trainers shall be subject to selection, instructions, supervision and replacement exclusively by K-T at its sole discretion. Customer Participants shall follow all instructions by Trainers, including, but not limited to, safety-related instructions.

2.3 Cancellation. Customer may cancel Training Services (i) free of charges if K-T receives Customer's written cancellation at least forty-two (42) days prior to the class start date; (ii) against payment of a cancellation fee in the amount of fifty percent (50%) of the total agreed-upon fees (including costs) for the Training Services if K-T receives Customer's written cancellation at least 21 days prior to the class start date; and (iii) against payment of the total agreed-upon fees (including costs) for the Training Services if K-T receives Customer's written cancellation less than 21 days prior to the class start date. K-T may cancel or reschedule Training Services. K-T is not responsible for any costs incurred by the Customer.

2.4 System Condition. In addition to the cooperation duties of Customer under the General Terms, Customer's Hardware must be in good operating and production-worthy condition for Training Services. If Customer's Hardware is not in such condition, K-T may, at its sole discretion, cancel the affected Training Services, in which case, Customer shall remain obligated to pay the agreed-upon fees with respect to the cancelled Training Services. If K-T, upon Customer's request and at K-T's sole discretion, performs services to establish the required condition, K-T's then-current Time & Materials Services Terms (available at www.kla.com/terms or on request) shall apply to such services.

교육 계약조건

한국판 2019.7.15

본 교육 계약조건은 160 리오 로블즈, 산호세, 캘리포니아 (One Technology Drive, Milpitas, California 95035) 소재 KLA Corporation (이하 "K-T")의 구매자(이하 고객이라고 함)에 대한 교육 서비스의 모든 견적, 주문, 주문 승인, 판매에 적용한다. K-T가 정당하게 서명한 문서를 통해 명시적이고 명확하게 동의하지 않는 한, K-T는 주문서, 승낙서, 주문승인서 또는 기타 문서에 포함 또는 표시되어 있거나, 거래관행 또는 과거의 거래과정에 의해 확립된 거래조건 등 고객이 제시하는 추가적이거나 상이한 모든 조건은 명시적으로든 묵시적으로든 승낙하지 않으며, 이를 거절한다. 본 교육 계약조건을 수령한 후 또는 본 교육 계약조건이 적용된다는 것을 다른 방법으로 통지받은 후, 서비스를 주문, 수령, 인수, 또는 사용하거나 다른 방식으로 거래를 지속하는 경우, 고객은 본 교육 계약조건과 본 계약조건에 첨부되어 있거나 www.kla.com/terms 에서 볼 수 있으며, 요청에 의해 받아볼 수도 있는 K-T의 일반 계약조건에 동의한다.

1. 정의. 다음의 정의와 함께 K-T 일반 계약조건의 정의가 적용된다.

"고객 참가자"라 함은 고객이 교육과정에 등록하거나 파견한 개인을 말한다.

"표준 서비스 제공 설명서"라 함은 K-T의 표준 교육서비스의 범위, 기술적 세부사항, 절차적 요건 및/또는 가격에 대한 설명서를 말하며, K-T의 웹사이트 www.kla.com/terms 에서 또는 고객의 요청에 의하여 고객에게 제공된다.

"업무 제시서"라 함은 K-T에 의하여 수행될 고객 교육 서비스의 범위, 기술적 세부사항, 절차적 요건 및/또는 가격을 기술한 서면에서 당사자에 의하여 합의된 업무제시서 또는 제안서를 말한다.

"교관"이라 함은 K-T가 교육서비스를 수행하도록 지정한 개인을 말한다.

"교육자료"라 함은 K-T가 교육서비스와 관련하여 제공하는 강의 자료, 서면이나 전자적 또는 시각적 또는 음성적인 형태의 지시 및 노하우를 말한다.

"교육서비스"라 함은 (i) 해당 업무제시서에서 또는 업무제시서가 없는 경우에는 표준 서비스제공에서 심화 설명될, K-T의 또는 고객의 구내에서 이루어지는 교과 강의, (ii) 교육자료, 및 (iii) 강의를 성공적으로 계속 참여한 고객참가자에게 주어지는 교육증명서를 말하는바, 동 증명서가 있는 고객참가자는 더 높은 단계의 강의를 수강할 자격이 부여된다.

2. 교육서비스

2.1 범위. 교육하는 K-T는 업무제시서나 당사자간에 합의된 표준서비스제공 설명서에 따라 교육서비스를 제공한다.

2.2 교관. K-T의 교관은 K-T의 배타적이고 독자적인 재량에 의한 선택, 지시, 감독 및 교체에 따라야 한다. 고객참가자는 안전 관련 지시사항 등 교관의 모든 명령에 따라야 한다.

2.3 취소. 고객은 교육서비스를 취소할 수 있는데, (i) K-T가 고객으로부터 강의 시작일로부터 42일 이전에 서면에 의한 취소장을 받은 경우에는 무료로 취소가 가능하고, (ii) K-T가 고객으로부터 강의 시작일로부터 42일 이전에 서면에 의한 취소장을 받지 못한 경우에는 교육서비스에 대하여 합의된 수수료 전액(비용 포함)의 50%를 지급하고 취소할 수 있고, (iii) K-T가 고객으로부터 강의 시작일로부터 21일 이전에 서면에 의한 취소장을 받지 못한 경우에는 교육서비스에 대하여 합의된 수수료 전액(비용 포함)을 지급하고 취소할 수 있다. K-T는 교육서비스를 취소하거나 일정을 조정할 수 있다. K-T는 고객에게 발생한 비용에 대하여 책임을 지지 아니한다.

2.4 시스템 상태. 일반 계약조건상의 고객의 협조 의무에 더하여, 고객의 하드웨어는 교육서비스를 제공하기에 좋은 운영 및 제작 상태에 있어야 한다. 만약 고객의 하드웨어가 그러한 상태에 있지 않은 경우에는, K-T는 자신의 재량으로 교육 서비스를 취소할 수 있으며, 이 경우 고객은 취소된 교육 서비스와 관련된 합의된 수수료 전액을 지급할 의무가 있다. 만약 K-T가, 고객의 요청이나 자신의 재량에 따라, 필요한 상태를 설정하는 서비스를 이행한다면, 그 서비스에 대하여는 그 당시 적용되는 K-T의 시간 및 실비 기준 서비스 계약조건 (www.kla.com/terms 에서 또는 요청에 의하여 이용 가능함)이 적용된다.

3. **PAYMENT.** K-T will charge cash or training credits (which K-T may have issued to Customer previously, e.g., in connection with the sale of Hardware). K-T may invoice Customer (i) upon completion of the Training Services, or, (ii) if performance is delayed, suspended, cancelled, or terminated due to Customer's failure to comply with these Training Terms or K-T's General Terms, at the time when the affected Training Services should have been completed. Customer shall make payment within thirty (30) days of the invoice date and in accordance with the General Terms.

4. LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER

4.1 **Limited Warranty.** K-T will perform Training Services substantially in accordance with the applicable Statement of Work or Standard Services Offering, as applicable.

4.2 **Exclusive Remedy.** If the Training Services fail to conform to the limited warranty set forth in Section 4.1 (Limited Warranty), Customer may terminate Training Services in accordance with Section 6.2 (Termination for Cause) if K-T fails to cure a non-conformance within two (2) days after receiving Customer's detailed written request to cure the non-conformance. Termination shall not affect (i) Customer's obligations to pay for Training Services already performed before K-T receives Customer's request to cure; or (ii) any other obligations of Customer under these Training Terms. THE REMEDY EXPRESSLY PROVIDED OR REFERENCED IN THIS SECTION 4.2 WILL BE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY OTHER RIGHTS OR REMEDIES CUSTOMER MAY HAVE AGAINST K-T WITH RESPECT TO ANY NON-CONFORMANCE OF TRAINING SERVICES OR TRAINING MATERIALS.

4.3 **Disclaimer.** EXCEPT AS SPECIFIED IN SECTION 4.1 (LIMITED WARRANTY), K-T MAKES NO EXPRESS REPRESENTATIONS OR WARRANTIES WITH REGARD TO ANY TRAINING SERVICES OR TRAINING MATERIALS. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, K-T DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES AND REPRESENTATIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. CUSTOMER SHALL HAVE NO WARRANTY CLAIM UNDER SECTION 4.1 (LIMITED WARRANTY), UNLESS K-T RECEIVES CUSTOMER'S WRITTEN REQUEST TO CURE A NON-CONFORMANCE WITHIN TWO (2) DAYS AFTER ITS OCCURRENCE.

5. LICENSE

5.1 **License to Training Materials.** K-T grants to Customer a non-exclusive, non-transferable, and non-sublicensable license to use any Training Materials solely for Customer's internal business purposes if and to the extent that (i) K-T intentionally makes such Training Materials available to Customer as part of Training Services; (ii) the Training Materials are not covered by any other written terms or agreements between the parties (otherwise such other terms or agreements, e.g., time & materials services terms or software license terms, shall exclusively govern); and (iii) Customer complies with all provisions of these Training Terms, including, but not limited to, its obligation to make timely payments of all fees and other amounts hereunder, and its confidentiality obligations under K-T's General Terms.

5.2 **License to Customer Contributions.** Customer grants to K-T a non-exclusive, transferable, sublicensable, and unlimited license to use and commercialize in any manner any contributions that Customer's representatives make in classes or related to Training Materials or Training Services.

5.3 **All Other Rights Reserved.** K-T reserves ownership, title, and all rights and interest, including, but not limited to, all Proprietary Rights not expressly granted to Customer in these Training Terms.

6. TERM AND TERMINATION

6.1 **Term.** The term of any Training Services will continue until (i) completion of the Training Services under the applicable Statement of Work or the Standard Services Offering, as applicable; or (ii) termination in accordance with this Section 6. Each party is entitled to cancel Training Services pursuant to Section 2.3 (Cancellation).

6.2 **Termination for Cause.** Either party may terminate any or all orders of Training Services by written notice, effective immediately, if the other party fails to cure any material breach of these Training Terms within two (2) days after receiving written notice from the non-breaching party detailing the alleged material breach.

6.3 **Consequences.** Customer shall pay to K-T all fees agreed-upon with respect to the terminated Training Services, unless (i) Customer cancels in accordance with Section 2.3 (Cancellation), in which case cancellation charges shall be as specified in Section 2.3; or (ii) Customer terminates because of K-T's material breach of these Training Terms in accordance with Section 6.2 (Termination for Cause), in which case Customer shall not be obligated

3. **지급.** K-T는 현금이나 교육 크레딧(K-T가 하드웨어 판매 등과 관련하여, 고객에게 이전에 발급하였던 것임)를 청구할 수 있다. K-T는 고객에게 (i) 교육서비스의 완료 즉시, 또는 (ii) 고객이 이 교육 계약조건이나 K-T의 일반 계약조건을 준수하지 아니함으로 인하여 이행이 지연, 중단, 취소 또는 해지된 경우에는, 영향을 받은 교육서비스가 완성되었을 시점에 수수료를 청구할 수 있다. 일반 계약조건에 따라 고객은 송장을 받은 날로부터 30일 이내에 지급하여야 한다.

4. 제한적 품질보증 및 책임부인

4.1 **제한적 품질보증.** K-T는 실질적으로 해당 업무제시서나 표준서비스제공설명서에 따라 교육서비스를 이행한다.

4.2 **배타적인 구제 수단.** 만약 교육서비스가 제 4.1 조 (제한적 품질보증) 소정의 제한적 품질보증을 준수하지 아니하고, K-T가 고객으로부터 구체적 사항이 기재된, 위반상태의 시정을 요청하는 서면을 받은 후 2일 이내에 위반상태를 시정하지 아니하는 경우, 고객은 제 6.2조에 따라 교육서비스를 해지할 수 있다. 해지는 (i) K-T가 고객의 시정요청을 받기 전에 이미 수행된 교육서비스 수수료 지급의무, 또는 (ii) 기타 본 교육 계약조건상의 고객의 의무에 영향을 미치지 아니한다. 본 조 4.2에서 명시적으로 규정되거나 언급된 구제수단은 고객의 유일한 배타적인 구제수단이며, 고객이 교육서비스나 교육자료의 위반상태와 관련하여 K-T에 대하여 가지는 기타 모든 권리 및 구제수단을 대신한다.

4.3 **책임의 부인.** 제 4.1 조(제한적 품질보증)에 명시된 것을 제외하고는, K-T는 교육서비스나 교육자료와 관련한 어떠한 명시적인 진술이나 보증도 하지 아니한다. 관련 법률상 허용되는 범위 내에서, K-T는 시장성, 적용도에의 적합성 및 권리침해 부존재 등 모든 암묵적인 보증이나 진술을 부인한다. 고객은 K-T가 위반상태가 발생한 때로부터 2일 이내에 위반상태 시정요청서면을 받지 아니하는 한, 제 4.1 조(제한적 품질보증)에 따른 품질보증청구권을 갖지 아니한다.

5. 라이선스

5.1 **교육자료에 대한 라이선스.** K-T는, (i) 교육자료를 교육서비스의 일환으로 고객에게 제공하고, (ii) 그 교육자료가 당사자들 사이의 여타 서면 계약조건 또는 계약의 적용을 받지 않으며(그렇지 아니하면 예컨대 시간 및 실비기준 서비스 계약조건 또는 소프트웨어 라이선스 계약조건 등과 같은 여타 계약조건 또는 계약이 전적으로 적용된다), 그리고 (iii) 고객이 본 계약조건상의 수수료 등의 지급의무와 K-T의 일반 계약조건상의 기밀보장의무 등 본 교육 계약조건상의 모든 규정을 준수하는 경우에 그리고 그 한도 내에서, 고객이 내부 업무 목적으로만 교육자료를 사용할 수 있도록 하기 위하여 고객에게 비독점적이고 양도할 수 없으며, 서브 라이선스를 부여할 수 없는 라이선스를 고객에게 부여한다.

5.2 **고객기여정보에 대한 라이선스.** 고객은 K-T에게 고객의 대표자가 강의 중에 또는 교육자료나 교육서비스와 관련하여 어떠한 방식으로든 기여한 부분을 이용하고 상용화할, 비독점적이고, 양도가 가능하며, 서브 라이선스를 부여할 수 있는, 무제한적인 라이선스를 부여한다.

5.3 **여타 권리의 유보.** K-T는 본 교육 계약조건에 의하여 고객에게 명시적으로 부여되지 아니한 지적재산권 등 모든 권리를 보유한다.

6. 기간 및 해지

6.1 **기간.** 교육서비스의 기간은 (i) 해당 업무제시서나 표준 서비스제공설명서에 따른 교육서비스의 완료, 또는 (ii) 본 제 6조에 의한 해지가 없는 한 계속된다. 각 당사자는 제 2.3조(취소)에 따라 교육서비스를 취소할 수 있다.

6.2 **정당한 사유에 의한 해지.** 일방 당사자는, 상대방이 본 교육계약에 대한 중대한 위반행위를 하고 상대방으로부터 중대한 위반사항이 적시된 서면통지를 받고도 2일 이내에 위반상태를 치유하지 아니하는 경우, 서면통지에 의하여 즉시 교육서비스의 주문의 전부 또는 일부를 해지할 수 있다.

6.3 **취소 및 해지의 효과.** (i) 본 계약 제 2.3조(취소)에 의하여 고객이 취소한 경우 (이 경우 취소비용은 제 2.3조에 규정된 바에 따름), 또는 (ii) K-T의 본 교육계약의 중대한 위반에 따라 고객이 제 6.2조(사유에 기한 해지)에 따라 해지한 경우 (이 경우 고객은 위반에 의하여 직접 영향을 받은 강의에 대하여는

<p>ed to pay for the class directly affected by the breach. In case of any termination or cancellation, Customer shall return to K-T all Training Materials, K-T's Confidential Information and other tangibles and intangibles received in connection with the Training Services, without retaining any copies thereof, and all licenses granted to Customer under these Training Terms shall be automatically revoked.</p> <p>6.4 <u>Survival</u>. Sections 3 (Payment), 4 (Limited Warranty and Disclaimer), and this Section 6 of these Training Terms and K-T's General Terms shall survive any termination of these Training Terms.</p> <p>7. PREVAILING LANGUAGE</p> <p>The English language version of these Training Terms shall be controlling and legally binding in all respects and shall prevail in case of any inconsistencies.</p>	<p>지급할 의무가 없음)가 아닌 한, 고객은 해지된 교육서비스와 관련하여 합의된 모든 수수료를 지불하여야 한다. 해지나 취소의 경우, 고객은 K-T에게 모든 교육자료, K-T의 기밀정보 및 기타 교육서비스와 관련하여 제공 받은 유, 무형물을 사본을 보유함이 없이 모두 반환하여야 하며, 본 교육 계약조건상 고객에게 부여된 모든 라이선스는 자동적으로 취소된다.</p> <p>6.4 <u>효력의 존속</u>. 본 교육 계약조건의 제 3 조(지급), 제 4 조(제한적 품질보증 및 책임부인) 및 본 제 6 조와 K-T의 일반 계약조건은 본 교육 계약조건이 해지된 후에도 계속해서 계속해서 효력이 있다.</p> <p>7. <u>우선언어</u></p> <p>본 교육 계약조건의 영문본이 모든 면에서 법적 구속력을 가지며 불일치의 경우 우선한다.</p>
--	--